

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE 2007/42/ES

z 29. júna 2007,

ktorá sa týka materiálov a predmetov vyrobených z fólie z regenerovanej celulózy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami

(Text s významom pre EHP)

(kodifikované znenie)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a o zrušení smerníc 80/590/EHS a 89/109/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5,

keďže:

(1) Smernica Komisie 93/10/EHS z 15. marca 1993 o týkajúca sa materiálov a predmetov vyrobených z fólie z regenerovanej celulózy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami ⁽²⁾ bola podstatným spôsobom zmenená a doplnená ⁽³⁾. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa mala táto smernica kodifikovať.

(2) Opatrenia Spoločenstva obsiahnuté v tejto smernici nie sú len potrebné ale aj nevyhnutné na dosiahnutie cieľov vnútorného trhu. Tieto ciele nemôžu dosiahnuť členské štáty jednotlivo. Navyše, ich dosiahnutie na úrovni Spoločenstva je už upravené nariadením (ES) č. 1935/2004.

(3) Ak sa má dosiahnuť cieľ ustanovený v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1935/2004 v prípade fólie z regenerovanej celulózy, vhodným nástrojom bola osobitná smernica v zmysle článku 5 tohto nariadenia.

(4) Syntetické puzdra na vystlanie debien z regenerovanej celulózy by mali podliehať osobitným ustanoveniam.

(5) V neskoršom štádiu by sa mala stanoviť metóda stanovovania neprítomnosti migrácie farbív.

(6) Kým sa nevypracujú kritériá čistoty a analytické metódy – vnútroštátne právne predpisy by mali zostať v platnosti.

(7) Vyhotovenie zoznamu schválených látok spolu s limitnými množstvami, ktoré sa môžu používať, je v tomto osobitnom prípade v zásade postačujúce na dosiahnutie cieľa upraveného v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1935/2004.

(8) Avšak, bis(2-hydroxyetyl)éter (= dietylénglykol) a etándiol (= monoetylénglykol), môžu v značnom rozsahu migrovať do určitých potravín a z tohto dôvodu s cieľom zabrániť tejto možnosti je ako preventívne opatrenie vhodnejšie stanoviť s konečnou platnosťou maximálne povolené množstvo takýchto látok v potravinách, ktoré prišli do styku s fóliou z regenerovanej celulózy.

(9) S cieľom chrániť zdravie spotrebiteľa sa musí zabrániť priamemu styku medzi potravinami a potlačovanými povrchmi fólie z regenerovanej celulózy.

(10) Písomné vyhlásenie uvedené v článku 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1935/2004 sa musí predložiť v prípade odborného používania fólie z regenerovanej celulózy na materiály a predmety určené na priamy styk s potravinami, až na tie, ktoré sú už svojím charakterom určené na takéto používanie.

(11) Pravidlá, ktoré sa majú uplatňovať na fólie z regenerovanej celulózy by mali mať byť prispôbené povahe vrstvy, ktorá je v styku s potravinami. Požiadavky na fólie z regenerovanej celulózy pokryté vrstvami z plastu by sa preto mali líšiť od tých stanovených pre fólie z regenerovanej celulózy tiež pokryté vrstvami odvodenými od celulózy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 338, 13.11.2004, s. 4.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 93, 17.4.1993, s. 27. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/14/ES (Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2004, s. 48).

⁽³⁾ Pozri prílohu III časť A.

- (12) Pri výrobe všetkých druhov fólií z regenerovanej celulózy pokrytých plastmi by sa mali používať len povolené látky.
- (13) V prípade fólií z regenerovanej celulózy pokrytých vrstvami z plastov pozostáva vrstva v styku s potravinami z materiálu, ktorý je podobný plastickým materiálom a výrobkom, ktoré majú prísť do styku s potravinami. Preto je vhodné, aby boli pravidlá ustanovené v smernici Komisie 2002/72/ES zo 6. augusta 2002, ktorá sa týka plastových materiálov a výrobkov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami ⁽¹⁾, uplatniteľné tiež na takéto fólie.
- (14) V záujme dôslednosti právnych predpisov Spoločenstva by sa overovanie súladu fólií z regenerovanej celulózy pokrytých plastom s migračnými limitmi stanovenými smernicou 2002/72/ES malo vykonávať podľa pravidiel stanovených v smernici Rady 82/711/EHS z 18. októbra 1982, ktorá ustanovuje základné pravidlá potrebné na testovanie migrácie komponentov plastických materiálov a výrobkov, ktoré majú prísť do styku s potravinami ⁽²⁾, a smernicou Rady 85/572/EHS z 19. decembra 1985 stanovujúcou zoznam simulantov, ktoré sa použijú pri testovaní migrácie komponentov plastických materiálov a predmetov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami ⁽³⁾.
- (15) Opatrenia uvedené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.
- (16) Táto smernica by sa nemala dotýkať povinností členských štátov týkajúcich sa lehôt na transpozíciu a uplatňovanie tých smerníc do vnútroštátneho práva, ktoré sú uvedené v prílohe III časti B,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Táto smernica predstavuje osobitnú smernicu v zmysle článku 5 nariadenia (ES) č. 1935/2004.
2. Táto smernica sa bude uplatňovať na fóliu z regenerovanej celulózy v zmysle popisu uvedeného v prílohe I, ktorá je určená na styk s potravinami alebo ktorá – vzhľadom na svoj účel – prichádza do takého styku, a ktorá buď:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 220, 15.8.2002, s. 18. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2007/19/ES (Ú. v. EÚ L 91, 31.3.2007, s. 17).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 297, 23.10.1982, s. 26. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 97/48/ES (Ú. v. ES L 222, 12.8.1997, s. 10).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 372, 31.12.1985, s. 14. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2007/19/ES.

a) predstavuje hotový výrobok sama o sebe alebo

b) tvorí časť hotového výrobku obsahujúceho iné materiály.

3. Táto smernica sa neuplatňuje na syntetické papiere na vyslanie debien z regenerovanej celulózy.

Článok 2

Fólie z regenerovanej celulózy uvedené v článku 1 ods. 2 patria k jednému z týchto druhov:

a) nevrstvená fólia z regenerovanej celulózy;

b) vrstvená fólia z regenerovanej celulózy s vrstvou odvodenou od celulózy

alebo

c) vrstvená fólia z regenerovanej celulózy s vrstvou z plastov.

Článok 3

1. Fólie z regenerovanej celulózy uvedené v článku 2 písm. a) a b) sa vyrábajú len s použitím látok alebo skupín látok uvedených v prílohe II podľa tam uvedených obmedzení.

2. Odchyľne od odseku 1 sa môžu používať aj iné látky, ako sú uvedené v prílohe II, pokiaľ sa tieto látky používajú ako farbivá (farby alebo pigmenty) alebo ako spojivá, za predpokladu, že sa nevyskytne ani stopová migrácia látok do alebo na potraviny, ktorá by sa dala stanoviť validovanou metódou.

Článok 4

1. Fólia z regenerovanej celulózy uvedená v článku 2 písm. c) sa vyrába pred povrstvením len s použitím látok alebo skupín látok uvedených v prvej časti prílohy II podľa tam uvedených obmedzení.

2. Vrstva, ktorá sa má použiť na fóliu z regenerovanej celulózy uvedená v odseku 1, sa vyrába len s použitím látok alebo skupín látok uvedených v prílohách II až VI k smernici 2002/72/ES podľa tam uvedených obmedzení.

3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, sú materiály a výrobky vyrobené z fólie z regenerovanej celulózy uvedenej v článku 2 písm. c) v súlade s článkami 2, 7 a 8 smernice 2002/72/ES.

Článok 5

Potlačované povrchy fólie z regenerovanej celulózy nesmú prichádzať do styku s potravinami.

Článok 6

1. V marketingových štádiách, až na štádia maloobchodného predaja, materiály a predmety vyrobené z fólie z regenerovanej celulózy určené na styk s potravinami musia byť opatrené písomným vyhlásením v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1935/2004.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na materiály a predmety vyrobené z fólie z regenerovanej celulózy, ktoré už svojim samotným charakterom sú jasne určené na styk s potravinami.

3. Tam kde sa uvádzajú osobitné podmienky používania, materiál alebo predmet vyrobený z fólie z regenerovanej celulózy musí byť príslušne etiketovaný.

Článok 7

Smernica 93/10/EHS zmenená a doplnená smernicami uvedenými v prílohe III časti A sa ruší bez vplyvu na povinnosti členských štátov týkajúce sa lehôt na transpozíciu a uplatňovanie tých smerníc do vnútroštátneho práva, ktoré sú uvedené v prílohe III časti B.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe IV.

Článok 8

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 9

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 29. júna 2007

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

POPIS FÓLIE Z REGENEROVANEJ CELULÓZY

Fólia z regenerovanej celulózy je tenký plochý materiál získaný z rafinovanej celulózy získavanej z nerecyklovateľného dreva alebo bavlny. Pre splnenie technických požiadaviek sa môžu pridať vhodné látky to buď do masy, alebo na povrch. Fólia z regenerovanej celulózy môže byť natretá z jednej strany alebo z oboch strán.

PRÍLOHA II

ZOZNAM LÁTOK POVOLENÝCH PRI VÝROBE FÓLIE Z REGENEROVANEJ CELULÓZY

Dôležité upozornenie

- Percentuálne údaje v tejto prílohe prvej a druhej časti sú vyjadrené ako hmotnosť/hmotnosť (hm/hm) a sú vypočítané vzhľadom na množstvo nenatretej fólie z bezvodej regenerovanej celulózy.
- Obvyklé technické názvy sú uvedené v hranatých zátvorkách.
- Používané látky sa musia vyznačovať dobrou technickou akosťou, pokiaľ ide o kritériá čistoty.

PRVÁ ČASŤ

Nenatretá fólia z regenerovanej celulózy

Názvy	Obmedzenia
A. Regenerovaná celulóza	Najmenej 72 % (hm/hm)
B. Aditívy	
1. Zmäčkovadlá	Najviac 27 % (hm/hm) celkom
— bis(2-hydroxyetyl)éter [= dietylénglykol]	} Iba pre fólie určené na natieranie a následne na použitie pre potraviny, ktoré nie sú vlhké, menovite ktoré neobsahujú vodu fyzikálne voľnú na povrchu. Celkové množstvo bis(2-hydroxyetyl)éteru a etándiolu prítomné v potravinách, ktoré boli v styku s fóliou takéhoto typu nesmie prekročiť hodnotu 30 mg/kg potravín.
— etándiol [= monoetylénglykol]	
— 1,3-butándiol	
— Glycerol	
— 1,2-propándiol [= 1,2 propylénglykol]	
— polyetylén oxid [= polyetylénglykol]	Priemerná molekulová hmotnosť 250 – 1 200
— 1,2-polypropylénoxid [= 1,2polypropylén-glykol]	Priemerná molekulová hmotnosť najviac 400 a obsah voľného 1,3-propándiolu najviac 1 % (hm/hm) v látke
— Sorbitol	
— Tetraetylénglykol	
— Trietylénglykol	
— Močovina	
2. Ostatné aditívy	Najviac 1 % (hm/hm) celkove
Prvá trieda	Množstvo látky alebo skupiny látok v každej zarážke nesmie prekročiť 2 mg/dm ² nenatieranej fólie
— Kyselina octová a jej NH ₄ , Ca, Mg, K, a Na soli	
— Kyselina askorbová a jej NH ₄ , Ca, Mg, K, a Na soli	
— Kyselina benzoová a benzoan sodný	

Názvy	Obmedzenia
— Kyselina mravčia a jej NH_4, Ca, Mg, K, a Na soli — Lineárne mastné kyseliny, nasýtené alebo nenasýtené, s párnym počtom atómov uhlíka od 8 do 20 vrátane a taktiež kyselina behenová a ricínoleová a ich NH_4, Ca, Mg, K, Na, Al, Zn soli týchto kyselín — Kyselina citrónová, d a l mliečna, maleínová, l – kyseliny vínne a ich Na a K soli — Kyselina sorbová a jej NH_4, Ca, Mg, K, a Na soli — Amidy lineárnych mastných kyselín, nasýtených alebo nenasýtených, s párnym počtom atómov uhlíka od 8 do 20 vrátane a taktiež amidy kyseliny behenovej a ricínoleovej — Prírodné potravinárske škroby a múčky — Potravinárske škroby a múčky modifikované chemickým spracovaním — Amylóza — Uhličitany vápenaté a horečnaté a chloridy — Estery glycerínu s lineárnymi mastnými kyselinami, nasýtenými alebo nenasýtenými, s párnym počtom atómov uhlíka od 8 do 20 vrátane a/alebo s kyselinou adipovou, citrónovou, 12-hydroxistearovou (oxistearín), ricínoleovou — Estery polyoxyetylénu (8 až 14 oxyetylénových skupín) s lineárnymi mastnými kyselinami, nasýtenými alebo nenasýtenými, s párnym počtom atómov uhlíka od 8 do 20 vrátane — Estery sorbitolu s lineárnymi mastnými kyselinami, nasýtenými alebo nenasýtenými, s párnym počtom atómov uhlíka od 8 do 20 vrátane — Mono- a/alebo diestery kyseliny stearovej s etándiolom a/alebo bis(2-hydroxyetyl) éterom a/alebo trietylenglykolom — Oxidy a hydroxidy hliníka, vápnika, horčíka, kremíka a kremičitany a hydratované kremičitany hliníka, vápnika, horčíka a draslíka — Polyetylénoxid [= polyetylenglykol] — Propiónan sodný	Priemerná molekulová hmotnosť medzi 1 200 a 4 000
Druhá trieda	Celkové množstvo látok nesmie prekročiť hodnotu 1 mg/dm^2 nenatieranej fólie a množstvo látky alebo skupiny látok v každej zarážke nesmie prekročiť hodnotu $0,2 \text{ mg/dm}^2$ (alebo nižšia medzná hodnota, pokiaľ je špecifikovaná) nenatieranej fólie.
— Alkylbenzénsulfonan ($\text{C}_8\text{-C}_{18}$) sodný — Izopropylnaftalensulfonan sodný	

Názvy	Obmedzenia
— Alkylsulfát (C ₈ -C ₁₈) sodný	
— Alkylsulfonan (C ₈ -C ₁₈) sodný	
— Dioktysulfojantáran sodný	
— Distearan dihydroxyetyl dietylén triamín monoacetát	Najviac 0,05 mg/dm ² nenatieranej fólie
— Laurylsulfáty amónne, horečnaté a draselné	
— N, N'- disteraoyl diaminoetán, N, N'- dipalmitoyl diaminoetán, N, N'- dioleoyl diaminoetán	
— 2-heptadecyl-4,4-bis(metylénstearan) oxazolín	
— Polyetylén – aminostearamid etylsulfát	Najviac 0,1 mg/dm ² nenatieranej fólie
Tretia trieda – fixovacie činidlá	Celkové množstvo látok nesmie prekročiť hodnotu 1 mg/dm ² nenatieranej fólie.
— Produkt kondenzácie melamín-formaldehydu nemodifikovaný, alebo ktorý môže byť modifikovaný jedným alebo viacerými z nasledovných produktov: butanol, dietyléntriamín, etanol, tetraetyléntriamín, tetraetylénpentamín, tri(2,hydroxy-etyl)amín, 3,3'-diaminodipropylamín, 4,4'-diamindibutylamín	Obsah voľného formaldehydu najviac 0,5 mg/dm ² nenatieranej fólie Obsah voľného melamínu najviac 0,3 mg/dm ² nenatieranej fólie
— Produkt kondenzácie melamín močovino formaldehydu modifikovaný tris-(2-hydroxy-etyl)amínom	Obsah voľného formaldehydu najviac 0,5 mg/dm ² nenatieranej fólie Obsah voľného melamínu najviac 0,3 mg/dm ² nenatieranej fólie
— Zosieťované kationové polyalkylénamíny: a) polyamid-epichlórhydrínová živica na báze diaminopropylmetylamínu a epichlórhydrínu; b) polyamid-epichlórhydrínová živica na báze epichlórhydrínu, kyseliny adipovej, kaprolaktamu, dietyléntriamínu a/alebo etyléndiamínu; c) polyamid-epichlórhydrínová živica na báze kyseliny adipovej, dietyléntriamínu a epichlórhydrínu, alebo zmesi epichlórhydrínu a amoniaku; d) polyamid-polyamín-epichlórhydrínová živica na báze epichlórhydrínu, dimetyl adipanu a dietyléntriamínu; e) polyamid-polyamín-epichlórhydrínová živica na báze epichlórhydrínu, adipamidu a diaminopropylmetylamínu	V súlade so smernicami Spoločenstva, a pokiaľ tieto neexistujú, tak v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, až do prijatia smerníc Spoločenstva.
— Polyetylénamíny a polyetylénimíny	Najviac 0,75 mg/dm ² nenatieranej fólie

Názvy	Obmedzenia
— Produkt kondenzácie močovinoformaldehydu nemodifikovaného, alebo ktorý môže byť modifikovaný jedným z nasledovných produktov: kyselina aminometylsulfónová, kyselina sulfanilová, butanol, diaminobután, diaminodietylamín, diaminodipropylamín, diaminopropán, dietylén-triamín, etanol, guanidín, metanol, tetraetylén-pentaamín, trietyléntetraamín, siričtan sodný Štvrtá trieda — Produkty reakcie amínov jedlých olejov s polyetylénoxidom — Monoetanolamín laurylsulfát	Obsah voľného formaldehydu najviac 0,5 mg/dm² nenatieranej fólie Celkové množstvo látok nesmie prekročiť hodnotu 0,01 mg/dm² nenatieranej fólie

DRUHÁ ČASŤ

Natieraná fólia z regenerovanej celulózy

Názvy	Obmedzenia
A. Regenerovaná celulóza	Pozri prvú časť.
B. Aditívy	Pozri prvú časť.
C. Náter	
1. <i>Polyméry</i>	Celkové množstvo látok nemôže prekročiť hodnotu 50 mg/dm ² náteru na strane ktorá prichádza do styku s potravinami
— Etyl, hydroxyetyl, hydroxypropyl a metyl étery celulózy	
— Nitrátová celulóza	Najviac 20 mg/dm ² náteru na strane ktorá prichádza do styku s potravinami; obsah dusíka v nitrátovej celulóze 10,8 % (hm/hm) až 12,2 % (hm/hm)
2. <i>Živice</i>	Celkové množstvo látok nemôže presahovať 12,5 mg/dm ² vrstvenia na strane v styku s potravinami a výhradne na prípravu fólií z regenerovanej celulózy s vrstvami na základe nitrátu celulózy
— Kazeín	
— Kolofónia a/alebo jej produkty polymerizácie, hydrogenácie alebo disproportionácie a ich estery s metyl, etyl alebo C ₂ až C ₆ viacmocnými alkoholmi, alebo zmesami týchto alkoholov	
— Kolofónia a/alebo jej produkty polymerizácie, hydrogenácie alebo disproportionácie kondenzovanej kyselinou akrylovou, maleínovou, citrónovou, fumarovou a/alebo ftálovou a/alebo 2,2 bis(4-hydroxyfenyl) propán formaldehydov a esterifikované metyl,etyl alebo C ₂ až C ₆ viacmocnými alkoholmi alebo zmesami týchto alkoholov	

Názvy	Obmedzenia
— Estery odvodené od bis(2-hydroxyetyl) éteru s prídáním produktov betapínenu a/alebo dipenténu a/alebo diterpénu a anhydridu kyseliny maleínovej — Požívateľná želatína — Ricínový olej a produkt jeho dehydratácie alebo hydrogenácie a produkty jeho kondenzácie s polyglycerínom, kyselinou adipovou, citrónovou, maleínovou, ftálovou a sebakovou. — Prírodná živica [= damara] — Polybetapínén [= terpenové živice] — Močovino formaldehydové živice/pozri fixačné činidlá	
3. <i>Plastifikátory</i>	Celkové množstvo látok nesmie prekročiť hodnotu 6 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami.
— Acetyl tributyl citran — Acetyl tri(2-etylhexyl) citran — Diizobutyl adipan — Di-n-butyl adipan — Di-n-hexyl azelan — Dicyklohexyl ftalát — 2-etylhexyl difenyl fosfát (synonymum: difenyl 2-etylhexyl ester kyseliny fosforečnej) — Glycerín monoacetát [= monoacetin] — Glycerín diacetát [= diacetin] — Glycerín triacetát [= triacetin] — Dibutyl, sebakán — Di-n-butyl vínan — Di-izobutyl vínan	Najviac 4,0 mg/dm² náteru na strane ktorá prichádza do styku s potravinami Množstvo 2-etylhexyl difenyl fosfátu nepresahuje: a) 2,4 mg/kg potraviny v styku s týmto druhom fólie alebo b) 0,4 mg/dm² vo vrstve na strane v styku s potravinami
4. <i>Ostatné aditívy</i>	Celkové množstvo látok nesmie prekročiť hodnotu 6 mg/dm ² nenatieranej fólie z regenerovanej celulózy vrátane náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami.
4.1. <i>Aditívy uvedené v prvej časti</i>	Rovnaké obmedzenia ako v prvej časti (avšak množstvá v mg/dm ² sa vzťahujú na nenatieranú fóliu z regenerovanej celulózy vrátane náteru na strane prichádzajúcej do styku s potravinami).

Názvy	Obmedzenia
4.2. Špecifické náterové aditívy	Množstvo látky alebo skupiny látok v žiadnej zarážke nesmie prekročiť 2 mg/dm ² (alebo nižšiu medznú hodnotu, pokiaľ je uvedená) náteru na strane prichádzajúcej do styku s potravinami.
— 1-hexadekanol a 1-oktadekanol	
— Estery lineárnych mastných kyselín, nasýtených alebo nenasýtených, s párnym počtom atómov uhlíka od 8 do 20 vrátane a kyseliny ricínoleovej s etyl, butyl, amyl a oleil lineárnymi alkoholmi	
— Zemné vosky (ozokerity), obsahujúce rafinované kyseliny montánové (C ₂₆ až C ₃₂) a/alebo ich estery s etándiolom a/alebo 1,3 butándiolom a/alebo ich vápenaté a draselné soli	
— Karnaubový vosk	
— Včelí vosk	
— Espartový vosk	
— Vosk <i>Candelilla</i>	
— Dimetylpolysiloxán	Najviac 1 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami
— Epoxidovaný sójový olej (obsah oxiranu 6 až 8 %)	
— Rafinovaný parafín a mikrokryštalické vosky	
— Pentaerytritol tetrastearan	
— Mono a bis(oktadecyldietylénoxid)-fosfáty	Najviac 0,2 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami
— Alifatické kyseliny (C ₈ až C ₂₀) esterifikované s mono-alebo di-(2-hydroxyetyl) amínmi	
— 2- a 3-tercbutyl-4-hydroxyanizol [= butylovaný hydroxyanizol – BHA]	Najviac 0,06 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami
— 2,6 – di-tercbutyl-4-metylphenol [= butylovaný hydroxytoluén – BHT]	Najviac 0,06 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami
— di-n-oktylcín –bis(2-etylhexyl) maleínan	Najviac 0,06 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami
5. Rozpúšťadlá	Celkové množstvo látok nesmie prekročiť hodnotu 0,6 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami
— Butylacetát	
— Etylacetát	
— Izobutylacetát	

Názvy	Obmedzenia
— Izopropylacetát — Propylacetát — Acetón — 1-butanol — Etanol — 2-butanol — 2-propanol — 1-propanol — Cyklohexán — Etylénglykol monobutyl éter — Etylénglykol monobutyl éter octan — Metyletylketón — Metylizobutylketón — Tetrahydrofurán — Toluén	Najviac 0,06 mg/dm ² náteru na strane, ktorá prichádza do styku s potravinami

PRÍLOHA III

ČASŤ A

Zrušená smernica v znení neskorších zmien a doplnení

(v zmysle článku 7)

Smernica Komisie 93/10/EHS

(Ú. v. ES L 93, 17.4.1993, s. 27)

Smernica Komisie 93/111/ES

(Ú. v. ES L 310, 14.12.1993, s. 41)

Smernica Komisie 2004/14/ES

(Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2004, s. 48)

ČASŤ B

Zoznam lehôt na transpozíciu do vnútroštátneho práva a uplatňovanie

(v zmysle článku 7)

Smernica	Lehota na transpozíciu	Dátum uplatňovania
93/10/EHS	1. januára 1994	1. januára 1994 ⁽¹⁾ 1. januára 1994 ⁽²⁾ 1. januára 1995 ⁽³⁾
93/111/ES	—	—
2004/14/ES	29. júla 2005	29. júla 2005 ⁽⁴⁾ 29. januára 2006 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ V súlade s článkom 5 ods. 1 prvou zarážkou smernice 93/10/EHS: „Členské štáty musia od 1. januára 1994 povoliť obchodovanie s regenerovanou celulóзовou fóliou a používanie fólie z regenerovanej celulózy, ktorá je určená na styk s potravinami, pokiaľ vyhovuje tejto smernici.“

⁽²⁾ V súlade s článkom 5 ods. 1 druhou zarážkou smernice 93/10/EHS: „Členské štáty musia zakázať od 1. januára 1994 obchodovanie s regenerovanou celulóзовou fóliou a používanie regenerovanej celulóзовej fólie, ktorá prichádza do kontaktu s potravinami a ktorá nevyhovuje tejto smernici ani smernici 83/229/EHS, okrem fólie, ktorú smernica 92/15/EHS zakazuje od 1. júla 1994.“

⁽³⁾ V súlade s článkom 5 ods. 1 treťou zarážkou smernice 93/10/EHS: „Členské štáty musia od 1. januára 1995 zakázať obchodovanie regenerovanou celulóзовou fóliou a používanie fólie z regenerovanej celulózy, ktorá je určená na styk s potravinami a ktorá nevyhovuje tejto smernici, avšak vyhovuje smernici 83/229/EHS.“

⁽⁴⁾ V súlade s článkom 2 ods. 1 písm. a) smernice 2004/14/ES: „Členské štáty uplatňujú tieto ustanovenia tak, aby od 29. júla 2005 povoľovali používanie a obchodovanie s fóliou z regenerovanej celulózy, ktorá má prísť do styku s potravinami a ktorá je v súlade s touto smernicou.“

⁽⁵⁾ V súlade s článkom 2 ods. 1 písm. b) smernice 2004/14/ES: „Členské štáty uplatňujú tieto ustanovenia tak, aby od 29. januára 2006 zakazovali výrobu a dovoz fólie z regenerovanej celulózy, ktorá má prísť do styku s potravinami a ktorá nie je v súlade s touto smernicou do Spoločenstva. Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.“

PRÍLOHA IV

Tabuľka zhody

Smernica 93/10/EHS	Táto smernica
článok 1 odsek 1 a 2	článok 1 ods. 1 a 2
článok 1 odsek 3 úvodné slová písm. b)	článok 1 odsek 3
článok 1a	článok 2
článok 2	článok 3
článok 2a	článok 4
článok 3	článok 5
článok 4	článok 6
článok 5	—
článok 6	—
—	článok 7
—	článok 8
článok 7	článok 9
príloha I	príloha I
príloha II	príloha II
príloha III	—
—	príloha III
—	príloha IV